

[Text]

You are talking about employing people. If you want to employ people, then why do you not catch some of this fish? The fishermen could benefit from it and the plant workers and the people in this area would benefit from it. So I would like to see this standing committee look at those things and see that something is done for next season.

• 1835

Mr. Joe Edwards: Things like quality control are going to have to be addressed, but they are going to have to be looked at not with the biased view the government has taken in this regard—they they have been listening to the processors all the time. They are telling us that they are going to improve the quality of fish by making us gut it on board boat. If you take fish and leave it in a trap boat or a skiff, or any kind of a boat, and leave it there for six hours trying to gut it—trample on it and everything else—and then sell it and try to say that is improving the quality, I do not think so.

Mr. Harvey Reid: How in the hell can you go out there and haul a trap on a windy day, and take it aboard and bleed it? How can you do it—blowing a gale of wind. You have to try to haul it and get out of there as quick as you can. You cannot stay there for three or four hours. You do not want a trap boat, you want draggers. There would be nothing else any good. You have to put so many tubs aboard. What is it, 15 minutes or something? You have to bleed them in water, and you have to have another extra hand or two. That is going to cut down on expenses. I cannot see it for trapping, no way. I cannot see it at all.

I think every trap fish should be landed round, then you have a fresher . . . , could be put on the wharf, and a few young fellows or someone there to gut it. You had better fish, because each load of fish, 15,000 or 20,000, if you go to a trap and haul them . . . If you have a boat load of fish, 15,000 for 20,000, you have got that down. You know what the last was like—it was like jelly. So how can you have good fish out of that?

Mr. Joe Edwards: There are a great many other areas that have to be looked at if we are going to see our fishermen's lot improved. Some of the areas we have a lot of concern with are the new quality improvement controls, the licensing system for fishermen. All those things are going to have to be addressed. For example, the licensing system is probably the ultimate weapon as far as fishermen are concerned. The only way I can see that this might be addressed is that fishermen should be identified at community level and then one single licence given to a fisherman to cover any type of fishery he can find the wherewithal to engage in. For example, if a man is going to take an additional crew with him, he should be responsible for getting the permits for those fishermen to fish in individual years, and at least the fee should be more reasonable than it is now.

As I say, there are an awful lot of other problems. For example, fishermen are losing a lot of opportunities because both governments have failed to provide some sort of a

[Translation]

On parle de créer des emplois. Si on veut créer des emplois, alors pourquoi ne pas prendre un peu de ces poissons? Les pêcheurs pourraient en bénéficier, les travailleurs des usines et la population de la région en bénéficieraient. J'aimerais donc que le comité se penche sur ce problème et voie à ce que quelque chose se fasse pour la saison prochaine.

M. Joe Edwards: On devra se pencher sur des sujets comme le contrôle de la qualité, mais pas avec l'attitude biaisée qu'a le gouvernement à cet égard—ils n'ont toujours écouté que les compagnies de transformation. Ils nous disent qu'ils vont améliorer la qualité du poisson en nous demandant de l'éviscérer à bord du bateau. Si vous prenez du poisson à bord d'un petit bateau et que vous le laissez là pendant six heures en essayant de l'éviscérer—tout en le piétinant et ainsi de suite—puis que vous le vendez et que vous dites que vous en avez amélioré la qualité, eh bien! je ne suis pas d'accord.

M. Harvey Reid: Comment est-ce possible, quand vous pêchez par mauvais temps, de remonter une trappe à bord et de vider le poisson? Comment allez-vous le faire si le vent souffle très fort? Vous devez essayer de remonter la trappe et de rentrer le plus vite possible. Vous ne pouvez pas rester là pendant trois ou quatre heures. Ça prendrait un chalutier, pas une embarcation de pêche, ni rien d'autre. Vous avez besoin de tellement de baquets à bord. Qu'est-ce que c'est, 15 minutes ou à peu près? Vous devez les saigner dans l'eau, et engager un ou deux hommes de plus. Cela va réduire les dépenses! Je ne vois pas ça pour la pêche à la trappe; je ne le vois pas du tout.

Je pense que tout poisson de trappe doit être débarqué entier. À ce moment-là, il est plus frais . . . on peut le placer sur le quai, et quelques jeunes ou d'autres personnes peuvent l'éviscérer à ce moment-là. Vous auriez du meilleur poisson, parce que chaque charge de poisson, 15,000 et 20,000, si vous allez à une trappe et que vous les remontez . . . vous avez un plein chargement de poisson, 15,000 ou 20,000, vous les avez sur place. Vous savez comment était le dernier chargement—c'était comme de la gélatine. Alors, comment pouvez-vous avoir du bon poisson comme cela?

M. Joe Edwards: Il y aurait beaucoup d'autres questions à examiner si nous voulons que le sort de nos pêcheurs s'améliore. Parmi ces questions qui nous préoccupent beaucoup, il y a les nouveaux contrôles de la qualité, et les critères d'octroi des permis aux pêcheurs. Toutes ces questions devront être abordées. Par exemple, octroi de permis est l'arme ultime en ce qui concerne les pêcheurs. La seule solution possible pour moi, ce serait que les pêcheurs soient identifiés au niveau local et que chacun reçoive un seul permis pour tout type de pêche qu'il a les moyens d'entreprendre. Par exemple, si un homme engage un équipage supplémentaire, il devrait être responsable d'obtenir pour ces pêcheurs des permis annuels, et du moins le tarif devrait être plus raisonnable qu'actuellement.

Comme je l'ai dit, il ya une foule d'autres problèmes. Par exemple, les pêcheurs perdent une foule d'occasions parce que les deux gouvernements n'ont aucun programme financier